

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ЭЛЕКТРОННОГО БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ  
ТВЕРДОТОПЛИВНЫМ КОТЛОМ  
AIR AUTO HW**



# 1 ВВЕДЕНИЕ

## 1.1 Назначение и комплектация продукции

Блок управления AIR AUTO HW (далее контроллер) предназначен для обеспечения экономичной и безопасной работы твердотопливного котла с ручной загрузкой топлива путем управления работой вентилятора наддува (или вытяжным вентилятором), циркуляционного насоса (далее насоса ЦО) и насоса горячего водоснабжения (далее насоса ГВС). AIR AUTO HW функционирует в полностью автоматическом режиме.

В комплект поставки AIR AUTO HW входит:

1 Сетевой кабель с наконечником вилки, длиной 2 м	1 шт.
2 Провод подключения вентилятора с разъемом, длиной 0,5 м	1 шт.
3 Провод подключения насоса ЦО, длиной 2 м	2 шт.
4 Датчик температуры с проводом, длиной 2 м	2 шт.
5 Предохранитель	2 шт.
6 Инструкция по эксплуатации	1 шт.
7 Хомут для закрепления датчика, металлический	2 шт.
8 Датчик топочных газов (опция), длиной 4 м	1 шт.
9 Датчик термической защиты, длиной 2 м	1 шт.

## 1.2 Требования к проведению монтажных работ

Работы по установке и настройке AIR AUTO HW должны выполняться с привлечением квалифицированного специалиста. Установку необходимо производить только при отсоединенном от сети питания устройстве. Схема подключения вентилятора и насосов приведена на рисунке 1, схема расположения выводов приведена на рисунке 2.

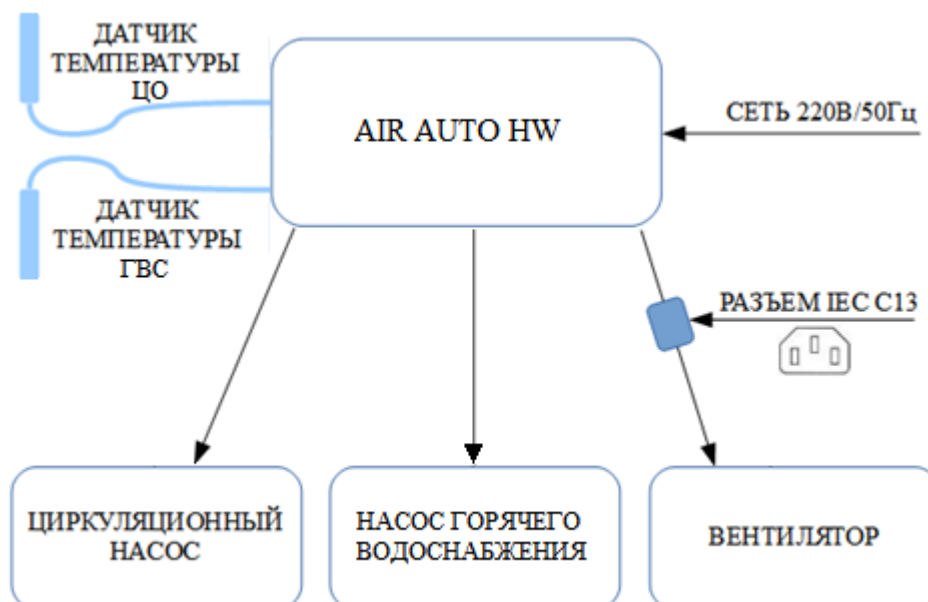


Рисунок 1 – Схема подключений AIR AUTO HW

**Обратите внимание, неправильное соединение проводов может привести к повреждению контроллера!**

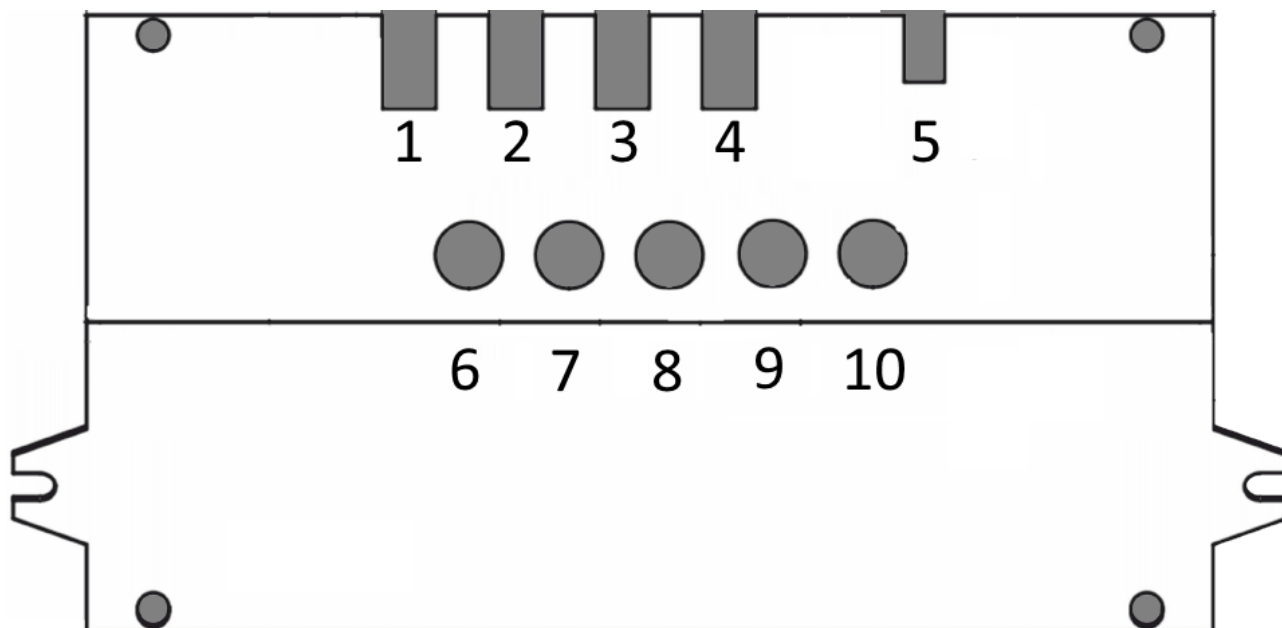


Рисунок 2 – Расположение выводов AIR AUTO HW

- 1 Сетевой кабель, длиной 2м.
- 2 Провод подключения насоса ЦО, длиной 2м.
- 3 Провод подключения насоса ГВС, длиной 2м.
- 4 Провод подключения вентилятора с разъемом, длиной 0,5м.
- 5 Датчик температуры ЦО, длиной 2м.
- 6 Датчик термической защиты.
- 7 Тревога.
- 8 Выход для подключения комнатного термостата.
- 9 Датчик топочных газов (опция).
- 10 Датчик температуры ГВС, длиной 2м.

### **1.3 Достоинства применения AIR AUTO HW.**

При использовании блока управления твердотопливным котлом AIR AUTO HW оператор получает следующие преимущества:

- значительная экономия топлива, т.к. есть возможность управления интенсивностью горения;
- возможность управления температурой теплоносителя, путем управления скоростью работы вентилятора;
- возможность адаптировать работу котла под разные виды топлива;
- безопасность. При закипании теплоносителя центрального отопления (ЦО) или обрыве датчика температуры срабатывает система безопасности, описанная в п.3.3.

## **2 ОПИСАНИЕ И РАБОТА**

### **2.1. Описание составных частей блока и элементов управления**

Сетевой выключатель – предназначен для включения/выключения блока AIR AUTO HW.

Разъем предохранителя – предназначен для установки предохранителя защиты блока от короткого замыкания.

Экран блока управления – отображает режим работы котла. При входе в «МЕНЮ» отображает пункты меню и режимы настройки соответствующих пунктов.



Рисунок 3 – Внешний вид контроллера

Кнопка «ENTER» – кнопка входа в меню и при переходе по пунктам меню, входа в подпункты меню. Также эта кнопка подтверждает измененный параметр настройки блока.

Кнопки перехода по пунктам меню и настройки блока – кнопки «вверх» и «вниз». При входе в определенные подпункт меню, данными кнопками выставляются значения параметра настройки.

Кнопка «EXIT/ START STOP 4s» – кнопка, предназначенная для запуска или остановки работы котла, в зависимости от ситуации. Так же, в зависимости от положения в списке меню, при нажатии на данную кнопку происходит выход из пункта меню.

## **2.2 Описание настройки контроллера.**

При включении в электрическую сеть, AIR AUTO HW определяет необходимый режим работы котла и устанавливает управляющее воздействие на вентилятор и насосы. Устройство автоматически определяет и контролирует следующие режимы - «Ожидание», «Работа», «Поддержка», «Продув», «Антизамерзание» и «Ошибка». Дополнительный режим «Розжиг» - единственный режим в устройстве, который необходимо установить пользователем вручную, нажатием и удержанием кнопки «EXIT/ START STOP 4s» более 4 секунд.

«Ожидание», «Работа», «Поддержка» и «Продув» — это режимы которые определяются установленной (требуемой) пользователем и текущей температурой на выходе из котла. Режимы «Антизамерзание» и «Ошибка» предназначены для обеспечения безопасности эксплуатации котла и системы отопления в целом.

Для повышения экономичности и безопасности процесса горения топлива в режиме «Работа», реализован эффективный пропорционально – интегрально – дифференциальный (далее ПИД) алгоритм управления мощностью вентилятора, что позволяет увеличить длительность горения топлива до 15-20%, в сравнении с классическим двухпозиционным (гистерезисным) регулированием. Применение ПИД алгоритма, также улучшает точность поддержания установленной пользователем температуры теплоносителя на выходе из котла, повышает экологичность процесса горения топлива, безопасность и комфорт от использования котла на твердом топливе.

В случае необходимости корректировки заводских параметров, в контроллере предусмотрено меню пользователя, вход в которое осуществляется нажатием кнопки «ENTER».

### 2.2.1 Главная страница устройства

После правильно произведенного монтажа, при подаче питания и включении кнопки «Сеть», устройство отображает контактную информацию о производителе и подает короткий звуковой сигнал об успешном запуске. На экране устройства отображается главная страница (рисунок 2).

Ц О Y Y / X X	Г В С R R / Q Q
Z Z Z %	О ж и д а н и е

Рисунок 2 – Главная страница устройства

YY – текущая температура теплоносителя на выходе котла, °С;

XX – установленная пользователем температура теплоносителя на выходе котла, °С;

RR – текущая температура теплоносителя на выходе бойлера ГВС, °С;

QQ – установленная пользователем температура ГВС, °С;

ZZZ – мощность вентилятора, %, и (или) температура топочных газов котла, °С.

В нижней строчке, кроме мощности вентилятора или температуры топочных газов котла, отображаются возможные режимы устройства – «Ожидание», «Работа», «Поддержка», «Продув», «Антизамерзание», «Ошибка» и информация о принудительной остановке вентилятора для загрузки топлива в котел (Рисунок 3).

***Обратите внимание, что температура топочных газов отображается только при подключенном к устройству датчике топочных газов. При этом позиция ZZZ на экране устройства будет попеременно отображать мощность вентилятора или температуру топочных газов. Если датчик топочных газов не подключен или поврежден, то на экране в данной позиции будет отображаться только мощность вентилятора.***

Запуск и остановка процесса розжига топлива в котле, а также принудительная остановка вентилятора в работе для загрузки топлива, производится нажатием и удержанием кнопки «EXIT/ START STOP 4s» более 4 секунд. Устройство автоматически выбирает необходимое действие на удержание этой кнопки.

Ц О У У / Х Х Г В С R R / Q Q  
В е н т и л я т о р В Ы К Л .

Рисунок 3 – Индикация остановки вентилятора для загрузки топлива в котел  
Для установки требуемой температуры теплоносителя на выходе из котла (ХХ на рисунке 2) необходимо воспользоваться кнопками ▲ и ▼ находящимися рядом с экраном. Диапазон значений устанавливаемой температуры составляет 40 - 90 °С.

### 2.2.2 Меню пользователя

Кнопка «ENTER» предназначена для входа в меню пользователя. Структура меню пользователя показана на рисунке 4.

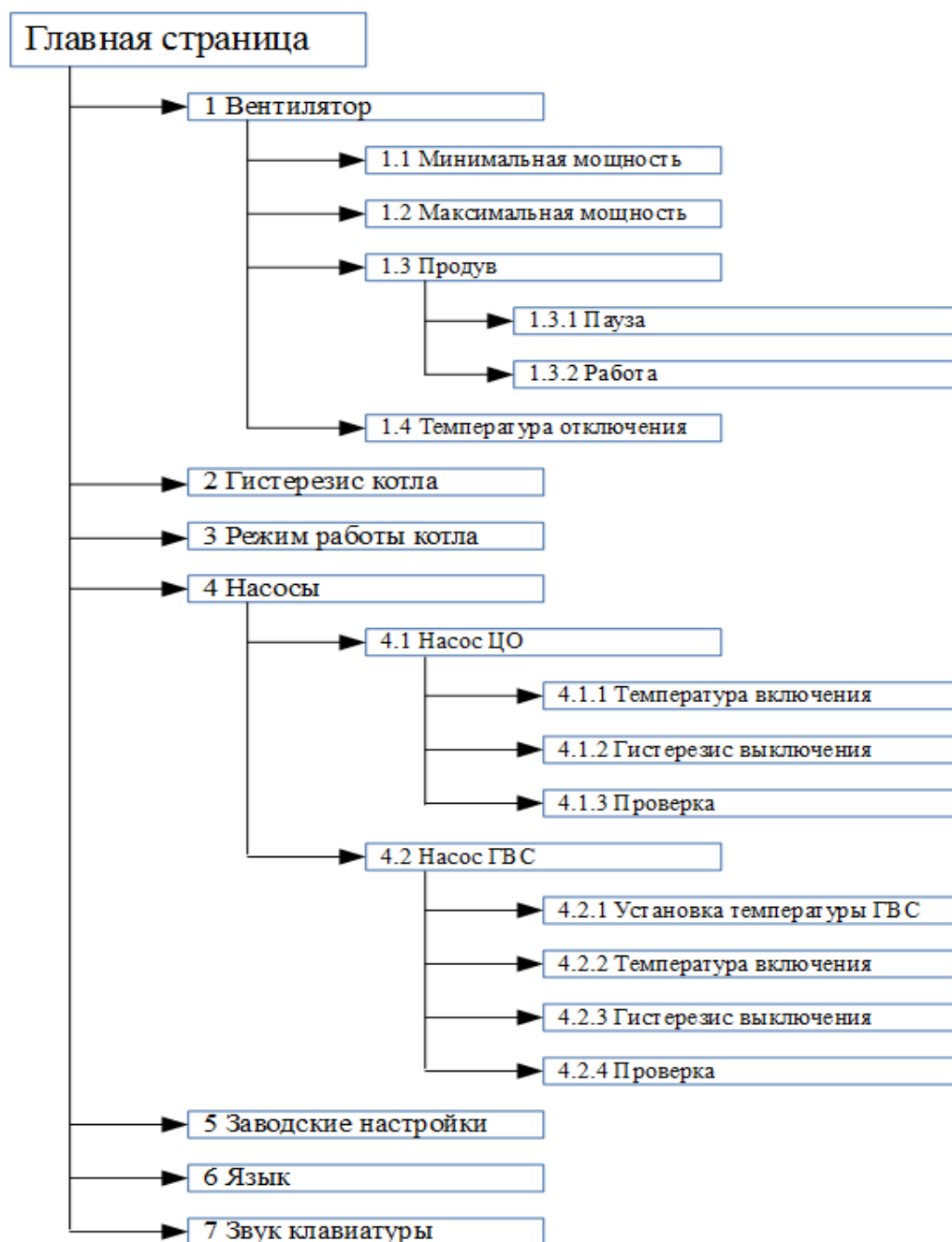


Рисунок 4 – Структура меню пользователя AIR AUTO HW

### **2.2.3 Меню «Вентилятор»**

Минимальная мощность вентилятора во всех режимах работы устройства задается в пункте 1.1 «Минимальная мощность». При этом значение задается в процентах и не может быть больше чем «Максимальная мощность» пункта 1.2. Таким же образом, максимальная мощность вентилятора во всех режимах работы устройства задается в пункте 1.2 «Максимальная мощность». При этом ее значение также задается в процентах и не может быть меньше чем «Минимальная мощность» пункта 1.1.

<b>Рекомендуемые настройки вентилятора*</b>			
<b>Вид топлива</b>	<b>Тепло-производительность кВт*ч/кг</b>	<b>Минимальная мощность, %</b>	<b>Максимальная мощность, %</b>
Дрова 20%	4,0	10	40
Дрова 40%	3,3	10	60
Брикеты древесные	5,0	10	40
Брикеты торфяные	5,4	10	60
Брикеты соломенные	5,2	10	60
Уголь антрацит	8,3	10	70
Уголь бурый	6,2	10	80
Штыб	6,4	10	100

*\*Строго индивидуально. Необходима корректировка по котлу*

***Обратите внимание, что для правильной работы ПИД алгоритма максимальное и минимальное значение мощности вентилятора не должно быть значительно ограничено! Рекомендованная разница между указанными значениями мощностей должна составлять не менее 30%.***

Для работы устройства с постоянной мощностью необходимо установить значения мощности вентилятора указанные в пункте 1.1 и 1.2 одинаковыми! При этом, значение гистерезиса котла устанавливается в меню пользователя «Гистерезис котла».

Пункт 1.3 «Продув» позволяет установить параметры «Пауза» и «Работа» для управления вентилятором в режиме «Поддержка». Этот режим автоматически включается при достижении текущей температуры теплоносителя, установленного пользователем значения (рисунок 2). При этом, для безопасной работы котла вентилятор периодически включается на время, установленное параметром «Работа» и задается в секундах. Период включения вентилятора задается параметром «Пауза» в минутах соответственно.

**Обратите внимание, длительная работа вентилятора в режиме «Продув» может приводить к повышению температуры теплоносителя или к его перегреву!**

Пункт 1.4 «Температура отключения» позволяет задать значение температуры теплоносителя, ниже которой, работа вентилятора является нецелесообразной. Как правило, этот параметр будет полезным для отключения вентилятора при затухании котла. Диапазон значений параметра от 20 до 45 °С.

### **2.2.4 Меню «Гистерезис котла»**

**Гистерезис котла** - это значение, на которое снижается рабочая температура теплоносителя от установленной температуры, после чего включается повторный нагрев. Диапазон значений параметра составляет от 1 до 15°C.

**Обратите внимание, что значение гистерезиса котла учитывается только при работе вентилятора с постоянной мощностью, т.е. когда минимальная и максимальная мощность вентилятора имеют одинаковые значения!**

### **2.2.5 Меню «Режим работы котла»**

Пункт 3 «Режим работы котла» позволяет выбрать один из следующих режимов работы устройства:

- «Отопление дома» - это режим, при котором разрешена работа только на ветку центрального отопления (ЦО), ветка горячего водоснабжения (ГВС) заблокирована;

- «Приоритет ГВС» - это режим, при котором сначала нагревается до установленной температуры бойлер ГВС, а затем котел работает на ветки ЦО и ГВС параллельно;

- «Параллельные насосы» - это режим, при котором котел работает на ветки ЦО и ГВС параллельно;

- «Летний режим» - это режим, при котором разрешена работа только на ветку ГВС, ветка ЦО заблокирована. При достижении установленной температуры ГВС устройство переходит в режим «Поддержка».

### **2.2.6 Меню «Насосы»**

#### **2.2.6.1 Меню «Насос ЦО»**

Пункт 4.1.1 «Температура включения» позволяет установить значение температуры теплоносителя на выходе котла, при которой насос ЦО, который подключен к устройству, включится. Диапазон значений параметра составляет от 30 до 80°C.

Пункт 4.1.2 «Гистерезис выключения» позволяет задать гистерезис выключения насоса ЦО в °C.

Пункт 4.1.3 «Проверка» позволяет произвести проверку работоспособности насоса ЦО и цепей его управления.

#### **2.2.6.2 Меню «Насос ГВС»**

Пункт 4.2.1 «Установка температуры ГВС» позволяет задать желаемое значение температуры теплоносителя на выходе бойлера ГВС. Температура измеряется датчиком ГВС и удерживается на заданном значении с помощью насоса ГВС. Диапазон значений параметра составляет от 40 до 80 °C.

Пункт 4.2.2 «Температура включения» позволяет установить значение температуры теплоносителя на выходе котла, при которой насос ГВС, подключенный к устройству, включится. Температура измеряется датчиком ЦО. Диапазон значений параметра составляет от 30 до 80°C.

Пункт 4.2.3 «Гистерезис выключения» позволяет задать гистерезис выключения насоса ГВС в °C.

Пункт 4.1.3 «Проверка» позволяет произвести проверку работоспособности насоса ГВС и цепей его управления.



### **2.2.7 Меню «Заводские настройки»**

Пункт 5 «Заводские настройки» позволяет восстановить все доступные пользователю параметры к их первоначальному состоянию. Этот пункт будет полезен в случае установки некорректных значений параметров, что отразится в неправильной работе твердотопливного котла. Значения заводских параметров приведены в таблице ниже.

Котел	
Установленная температура	60 °С
Гистерезис котла	5 °С
Вентилятор	
Минимальная мощность	10%
Максимальная мощность	100%
Продув - Пауза	10 минут
Продув - Работа	5 секунд
Температура отключения	25 °С
Насос ЦО	
Температура включения	40 °С
Гистерезис выключения	5 °С
Насос ГВС	
Установка температуры ГВС	45 °С
Температура включения	35 °С
Гистерезис выключения	5°С
Режим работы котла: отопление дома	

### **2.2.8 Меню «Язык»**

Пункт 6 «Язык» позволяет установить язык отображения информации на экране. Доступны английский, русский и украинский языки.

### **2.2.9 Меню «Звук клавиатуры»**

Пункт 7 «Звук клавиатуры» позволяет включить или выключить звуковое подтверждение нажатия кнопок клавиатуры устройства.

## **3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

Название параметра	AIR AUTO HW	AIR AUTO HW U
Напряжение питания, В/Гц	230/50	230/50
Максимальная потребляющая мощность, Вт	1,9	1.9
Рабочий диапазон температуры окружающей среды, °С	10-50	10-50
Максимальная мощность циркуляционных насосов, Вт	450	450
Максимальная мощность вентилятора, Вт	350	1000
Диапазон измерения температуры, °С	0-95	0-95
Точность измерения температуры, °С	2	2

Диапазон настройки температур, °С	40-90	40-90
Стойкость датчика температуры, °С	от -55 до +125	от -55 до +125
Масса, кг	1,3	1.6
Предохранительная вставка, А	6	10

#### **4 ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ AIR AUTO HW / AIR AUTO HW U**

##### **4.1 Эксплуатационные ограничения.**

Блок управления твердотопливным котлом AIR AUTO HW / AIR AUTO HW U имеет следующие эксплуатационные ограничения:

Наименование параметра	<b>AIR AUTO HW</b>	<b>AIR AUTO HW U</b>
Допустимая влажность, %	От 40 до 90, без конденсата	
Рабочий диапазон температуры окружающей среды, °С	10-50	
Допустимое атмосферное давления, кПа	От 84 до 107	
Защищенность корпуса по ГОСТ 14254	IP 41	
Стойкость датчика температуры, °С	от -55 до +125	

##### **4.2 Правила монтажа**

При монтаже блока управления твердотопливным котлом AIR AUTO HW / AIR AUTO HW U следует соблюдать следующие правила:

- производить монтаж может только квалифицированный специалист;
- не допускается производить монтаж включенного блока;
- производить установку блока следует в месте, исключающем попадание влаги и (или) прямых солнечных лучей.

##### **4.3 Сигналы тревоги.**

В блоке управления твердотопливным котлом AIR AUTO HW /AIR AUTO HW U предусмотрены ситуации срабатывания сигнала аварийной тревоги:

- при повышении температуры ЦО выше допустимого максимума, заложенного в заводской настройке или оператором котельной;
- при обрыве датчика температуры ЦО.

При возникновении аварийной ситуации блок начинает подавать звуковой сигнал, на экране выводится «Ошибка», выключается вентилятор и включается насос ЦО.

#### **5 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.**

##### **5.1. Меры безопасности.**

1 Монтаж и эксплуатацию контроллера AIR AUTO HW /AIR AUTO HW U необходимо проводить в соответствии с требованиями Правил пожарной безопасности и электробезопасности.

2 Монтаж и настройку устройства необходимо осуществлять с привлечением квалифицированного специалиста.

3 Монтаж устройства должен обеспечивать отсутствие механических и тепловых повреждений во время его эксплуатации.

4 Запрещается использовать устройство вне рабочего диапазона температур указанных в этой инструкции.

5 Запрещается самостоятельно вносить изменения в конструкцию устройства.

6 Запрещается размещение датчиков температуры непосредственно в жидкостях.

7 При эксплуатации необходимо обеспечить отсутствие соприкосновения изоляции проводов устройства с нагревающимися частями котла.

8 Замену предохранителя разрешается производить только при отсоединенном от сети питания устройстве, предохранителем с номиналом, указанным в данной инструкции.

## **5.2. Порядок технического обслуживания**

При использовании блока необходимо соблюдать следующие правила и рекомендации:

- блок рекомендуется подключать с использованием стабилизатора напряжения;
- производить чистку котла в соответствии с инструкцией на котел;
- оберегать блок от попадания на него влаги;
- протирать блок от пыли, по мере необходимости
- установку, эксплуатацию и ремонт блока следует проводить с соблюдением всех правил, указанных в «Инструкции по эксплуатации».

- подключение, регулировка и тех. обслуживание блока должны проводиться только персоналом, ознакомленным с устройством контроллера, схемой подключения, НПА ОП 40.1-1.21 и «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ).

- необходимо проверить техническое состояние проводов перед отопительным сезоном и периодически контролировать его. Необходимо также проверять устойчивость положения блока при его эксплуатации.

- необходимо также измерить эффективность заземления насоса и вентилятора.

## **5.4. Консервация и хранение блока.**

Блок должен храниться в закрытых отапливаемых помещениях в картонных коробках при следующих условиях:

- температура окружающего воздуха от 0 до 40°C.

- относительная влажность воздуха не более 90% при температуре 35°C.

В воздухе помещения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, а также газов, вызывающих коррозию.

## **6 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

1. Установленный срок эксплуатации контроллера типа AIR AUTO HW не менее 10 лет.

2. Производитель предоставляет гарантию на контроллер AIR AUTO HW сроком 18 месяцев с даты продажи, но не дольше чем 24 месяца с даты производства.

3. Гарантийный ремонт может быть произведен только компанией производителем или его авторизованными сервисными пунктами.

4. Гарантийный ремонт производится в течение 3 рабочих дней со дня получения устройства сервисным центром, при предъявлении рекламации следует добавить

описание дефекта, точный обратный адрес и контактный телефон, в противном случае срок рассмотрения рекламации и ремонт могут быть продлены до 14 дней.

#### **5. Гарантия действительна:**

- только в стране, где было приобретено изделие;
- 18 месяцев при правильной эксплуатации блока и котла в соответствии с инструкциями на блок и котёл;
- если пользователь не вносил изменения в конструкцию блока;
- если работы по вводу в эксплуатацию и настройку параметров работы изделия были проведены уполномоченным представителем завода производителя. Перечень уполномоченных представителей завода производителя указаны на сайте ООО «Компании Биопром».

#### **6. Гарантия Не Распространяется на дефекты:**

- вызванные неправильной установкой блока и (или) котла;
- вызванные нарушением правил эксплуатации, прописанных в данной инструкции и (или) инструкции на котел;
- при потере комплектации блока, указанной в п. 1.Введение;
- при умышленной порче;
- после ремонта (или попытке ремонта) не уполномоченным лицом;
- вызванные перебоями в сетях электропитания;
- при использовании низкокачественного топлива;
- на изделие, монтаж и наладку которого выполняла организация либо частное лицо, не уполномоченная заводом изготовителем;
- вызванные в результате стихийных бедствий (удар молнии, пожар, наводнение, затопление и пр.)»

7. В случае обнаружения дефектов, перечисленных п.6, ремонт осуществляется за счет покупателя, о чем ему будет сообщено перед началом ремонта.

### **7 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ.**

Целостность и исправность блока при транспортировании может сохраняться только при тарировании изделия, соблюдении условий транспортирования:

- температуры и влажности (см. п. 3 данной инструкции);
- штабелирование – не более 10 шт.;
- защите от дождя;
- защите от прямых солнечных лучей;
- защите от удара;
- защите от электромагнитного излучения.

### **7 УТИЛИЗАЦИЯ БЛОКА.**

Отработанный блок запрещается утилизировать в контейнерах с бытовыми отходами, блок должен быть передан в специальное учреждение. Попадание продуктов разложения в природную среду может привести к негативным последствиям.

## **8 СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ.**

Вся продукция ежегодно проходит процесс сертификации (подтверждение сертификата) и периодическую проверку на помехоустойчивость в ГП «Харьковстандартметрологии». С сертификатами можно ознакомиться на сайтах компании.

## **9 СВЕДЕНИЯ О ЦЕНЕ И УСЛОВИЯХ ПРИОБРЕТЕНИЯ ПРОДУКЦИИ**

С информацией о ценах и условиях приобретения продукции можно ознакомиться на сайтах компании:

## Гарантийный талон

№ \_\_\_\_\_

В соответствии с указанными условиями предоставляется гарантия на контроллер AIR AUTO HW сроком 18 (восемнадцать) месяцев с даты продажи, но не дольше, чем 24 месяца с даты производства, который эксплуатируется в соответствии с техническим паспортом.

Блок проверил: \_\_\_\_\_ (ФИО) \_\_\_\_\_ (подпись)

Серийный номер \_\_\_\_\_

<p>Дата Подпись и печать производителя</p> <p>_____</p>	<p>Дата продажи Подпись и печать продавца</p> <p>_____</p>
---	--